РАЗДЕЛ IV. ПОЛИТОЛОГИЯ

Абдыраманова Ч.Ш.

Опыт обучения английскому языку государственных и муниципальных служащих на примере стипендиатов программы JDS в Кыргызстане*Института исследований развития государственного управления при Президенте
Кыргызской Республики
(Кыргызская Республика, Бишкек)*

doi: 10.18411/lj-07-2019-24

idsp: ljjournal-07-2019-24

Аннотация

Одной из задач государственной политики в области обучения государственных и муниципальных служащих Кыргызстана является создание благоприятных условий для обучения. Одной из таких возможностей является возможность получения магистерской степени в ведущих японских университетах. При проведении подготовительного курса одной из проблем является неравномерный уровень знаний английского языка у слушателей, другой проблемой является интенсивность ежедневных нагрузок неподходящая для изучения иностранного языка. Основными элементами курса являются выявление целей тренинга для методического конструирования практических занятий; таргетирование на ценность самостоятельного обучения, с учетом внутренней мотивации; интерактивный подход в обучении.

Ключевые слова: курс, дополнительное образование, государственные и муниципальные служащие, государственная политика, тренер, слушатели, иностранный язык, государственный орган, стипендиат, программа JDS

Abstract

One of the objectives of the state policy in the field of capacity building of public and municipal servants of Kyrgyzstan is the creation of favorable conditions for learning. One of these opportunities is the possibility of obtaining a master's degree at leading Japanese universities. When conducting the Preparatory course a course, one of the problems is the uneven level of the English language knowledge among the listeners, another problem is the intensity of daily workings that is not suitable for learning a foreign language. The main elements of the course are the identification of training objectives for the methodical design of practical exercises; targeting the value of self-study, taking into account intrinsic motivation; interactive approach to learning.

Key words: a course, capacity building, public and and municipal servants, state policy, a coach, trainees, a foreign language, a state body, a scholar, the JDS program

Одной из задач государственной политики в области обучения государственных и муниципальных служащих Кыргызстана является создание благоприятных условий для обучения. Обучение иностранным языкам государственных и муниципальных служащих является одной из задач институтов повышения квалификации и к тому же одной из тех тем, которые подвергаются полемике. К примеру, широко обсуждается применение проблемного метода в обучении иностранному языку [1] и наиболее эффективные методы обучения взрослых [2]. В последние годы в обучении иностранным языкам активно применяются кейс-стади [3, С.223-229], которые во многом способствуют применению интерактивных подходов, что в свою очередь, во дает больше свободы слушателям и раскрепощает их в процессе подготовки и презентации по практическим заданиям. Особенностью обучения государственных и

муниципальных служащих является обучение письму, которое имеет свои особенности [4].

Настоятельной потребностью в современных кыргызстанских условиях является комплексный, системный подход к решению многообразных задач совершенствования государственной политики в системе обучения государственных и муниципальных служащих. Именно такая постановка проблемы диктуется необходимостью адекватных ответов на вызовы времени, а также расширением спектра проблем, с которыми сталкивается современное общество. Безусловно, одной из задач государственной политики в области обучения является, в том числе, создание благоприятных условий для наиболее одаренных и стремящихся к самосовершенствованию представителей молодых государственных и муниципальных служащих Кыргызской Республики. В рамках данной статьи ставятся следующие задачи:

- обобщить особенности опыта обучения английскому языку стипендиантов-государственных и муниципальных служащих с различным уровнем подготовки по Программе Japanese Grant Aid for Human Resource Development Scholarship Program (далее-программа JDS);
- определить наиболее оптимальные методы и приемы для эффективной реализации данного курса.

Рассмотрим практическую реализацию программы JDS, которая реализуется Правительством Японии, как безвозмездная помощь Кыргызстану с 2006 года [5]. На обучение по этой программе на сегодняшний день направлено 208 стипендиатов – кыргызстанских государственных и муниципальных служащих для получения степени магистра в ведущих японских университетах по различным специальностям: государственная политика, местное самоуправление, экономика, международные отношения и гидроэнергетика/экология. В первую очередь, безусловно это программа по развитию человеческих ресурсов, способных в дальнейшем построить стратегию политики своей организации и реализовать ее.

Конечно же, для перспективных и амбициозных государственных и муниципальных служащих это значительный стимул – получить степень магистра в университетах Японии. В целом отбор участников регулируется [6] Государственной кадровой службой Кыргызской Республики (далее-ГКС КР), а собственно обучение отобранных государственных и муниципальных служащих осуществляется уже в Академии государственного управления при Президенте Кыргызской Республики (далее-Академия). При этом одним из основных критериев при отборе кандидатов для участия в программе является уже имеющийся уровень владения английским языком: TOEFL PBT 550 баллов (TOEFL IBT 79 баллов, IELTS 6.0). То есть слушатели приходят на 40-часовой тренинг в Академию для того, чтобы получить дальнейший толчок для развития навыков работы с академическими текстами, улучшить слуховые навыки и раскрепостить имеющиеся навыки говорения. Вполне естественно, что у отобранных стипендиатов наблюдается весьма различный уровень знаний и навыков английского языка, что предполагает для тренера больше внимания уделять индивидуальной работе с каждым слушателем курса и направление слушателей на самообразование.

Как пример можно привести результаты оценочного пре-теста в первый день обучения слушателей курса английского языка по программе JDS в 2019 году, как видно из данных таблицы 1 в целом, группа была неоднородной:

Таблица 1

контингент	Задействованные секции (% правильных ответов)			Примерный результат TOEFL (PBT)
	Слышание академических/бытовых диалогов	Языковые структуры/Письменные выражения	Понимание академического текста	
Слушатель 1	42	51	25	411
Слушатель 2	42	51	30	435
Слушатель 3	38	28	40	400
Слушатель 4	38	75	58	494
Слушатель 5	42	51	25	412
Слушатель 6	30	55	58	447
Слушатель 7	42	51	30	424
Слушатель 8	57	70	80	515
Слушатель 9	38	75	58	495
Слушатель 10	40	72	57	505
Слушатель 11	57	70	80	515
Слушатель 12	38	28	40	401

Как видно из таблицы, наивысший балл у стипендиантов составлял 515 TOEFL PBT (примерно 66 TOEFL IBT) до 400 TOEFL PBT (примерно 32 TOEFL IBT), что говорит о весьма неоднородном уровне знаний и должно быть учтено при проведении занятий. Основным вопросом при этом является следующий: как сделать занятия интересными для слушателей при имеющихся различиях в уровне знаний английского языка? Ответ очевиден: занятия должны включать компонент для расширения профессионального и культурного кругозора из разнообразных источников информации [7, С.26].

При этом задачами тренера являются:

- организация процесса обучения с учетом психологии взрослых обучаемых – государственных и муниципальных служащих и индивидуализация обучения;
- выявление целей тренинга для методического конструирования практических занятий;
- интерактивное сообщение между тренером и слушателями, в “основе которого лежат методические инновации, связанные не с пассивным усвоением материала, а с активным участием преподавателей и учащихся в самом процессе образования” [8, С.8];
- таргетирование на ценность самостоятельного обучения, с учетом внутренней мотивации;
- опора на “понимание значимости маленьких шагов в достижении успеха и конечного результата, создать так называемую мотивацию “маленького успеха” на пути к большой цели” [9, С.95].
- эффективное применение современных форм и технологий обучения, миксуя их таким образом, чтобы слушатели были заинтересованы в получении новых знаний, поскольку они, кроме лингвистической нагрузки, несут еще и практически полезную информацию о культуре, духовном начале, народных традициях, архитектуре, искусстве, природе целевой страны.

К примеру, в целом учебная программа данного курса включала в себя семь основных тем: Nature/Animals; Language; Arts; Medicine/Health; History; Economics and Maths; Making Success (с обязательным применением нескольких фрагментов из документальных фильмов с субтитрами, с последующим обсуждением увиденного в группах, в парах). Занятия включали в себя отдельные сложные грамматические вопросы (в дополнение к включенным в учебную программу были включены также

грамматические темы по выбору самих слушателей, которые определялись в начале курса, на первом занятии). Также одним из больших компонентов были дискуссии на изучаемом языке по отдельным вопросам культуры, социальной сферы и повседневной жизни Японии (“Японская кухня”, “Японские секреты”, “Японские знаменитости”, “Отличия японской архитектуры”, “Отличия в понимании вежливости для японцев и приезжих”, “Демографические данные по Японии”, “Отдельные вопросы социальной жизни японцев” и др.).

Необходимо отметить при этом, что слушателям очень интересна информация о Японии, они стараются эффективно работать, участвуют во всех видах предлагаемой интерактивной деятельности, чтобы, в первую очередь, узнать больше о стране посредством изучаемого языка, и, кроме того, укрепить навыки и необходимые стратегии для работы со сложными академическими текстами, развить слуховое восприятие академических разговоров и грамматических структур.

Другой проблемной зоной этого специального курса является количество часов, выделяемых на дальнейшее совершенствование навыков английского языка стипендиатов, уже после их отбора и до отъезда в Японию варьировалось год от года, как показано в таблице 2:

Таблица 2

годы	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019
количество слушателей (количество людей)	15	15	5 ¹	5 ¹	5 ¹	6 ¹	7 ¹
часов в день (часы)	7	7	7	7	7	7	7
в целом количество часов для обучения (часы)	108	400	350	100	100	40	40

Исходя из опыта обучения прошлых лет в рамках ежедневного количества часов можно выделить два вопроса :

- ежедневное обучение английскому языку государственных и муниципальных служащих предусматривает нахождение в аудитории не менее 7 часов. О качестве получаемых знаний в этом случае говорить трудно, поскольку наиболее эффективным при обучении иностранному языку предполагает аудиторную работу от 1,5 часов до 3 часов в день;
- явка слушателей также сильно страдает, поскольку государственные и муниципальные служащие работают практически вплоть до отъезда в Японию и должны совмещать участие на тренинге с выполнением основной работы. ГКС, со своей стороны, обращается к государственным органам с просьбой об освобождении от основной работы на период проведения курса по английскому языку и государственные органы дают согласие, однако на практике, слушатели часто вынуждены оставлять тренинги, ввиду необходимости присутствия на рабочем месте.

Нам кажется вполне логичным предусмотреть удлинение курса за счет сокращения ежедневного обучения до 3 часов. В этом случае возрастает эффективность полученных знаний в аудитории, а также дается время для самостоятельной работы вне аудитории, когда слушатель может заново обдумать полученную информацию и применить. При этом решается и вопрос с посещаемостью, поскольку для государственного или муниципального служащего удобнее отпроситься ежедневно на 2-3 часа в течение 3 недель, нежели на целую неделю с отрывом от основной работы. Конечно, есть вероятность столкнуться со сложностями, обусловленными требованиями рабочего графика служащего, однако это не должно функционально

влиять на вовлеченных в обучение государственных и муниципальных служащих, поскольку речь идет о серьезной подготовке и будущем Кыргызстана.

Исходя из вышеизложенного, предлагаются практические рекомендации для улучшения при подготовке государственных и муниципальных служащих при подготовке по программе JDS в Кыргызской Республике:

- необходимо больше применять индивидуальный подход к слушателям, адаптированный к полученным результатам пре-теста в начале курса;
- предусмотреть большую вовлеченность в самообразование слушателей посредством предоставления интересных учебных пособий для самообразования, где слушатель может выполнять различные задания и сразу же проверять свои результаты;
- ГКС предусмотреть: во-первых, обучение английскому языку по 2-3 часа ежедневно в течение двух или трех недель (для достижения большей эффективности и результативности) и, во-вторых, эффективные меры воздействия на государственные и муниципальные органы по обеспечению ежедневного участия отобранных стипендиантов программы JDS на курсах по английскому языку.

1. Козлова В.М. Применение проблемного метода в обучении иностранному языку/ В.М. Козлова [Электронный ресурс] // Режим доступа: <http://www.fan-nauka.narod.ru/2007-2.html>
2. Методы эффективного обучения взрослых: учебно-методическое пособие / авт коллектив под руководством Е.А. Аксеновой. – М.: Transform; Институт повышения квалификации государственных служащих. – 1998. – 134 с.
3. Flyvbjerg, Bent. Five misunderstandings about case study research. Qualitative Inquiry - vol. 12. – 2006. - №2 <https://www.jica.go.jp>
4. W. Meriwhether. Writing Essays. Strategies for Success. National Textbook Company. 1st ed. – 1998. – 216 p.
5. <https://www.mkk.gov.kg/>
6. <https://www.mkk.gov.kg/>
7. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам: пособие для учителя. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: Аркти, 2003. – 192 с.
8. Тимошенко Т.В. Формы и методы обучения иностранным языкам в неязыковых вузах // Наукові записки. – 2013. – вып.14.
9. Гладкова О.К. Проблема обучения взрослых иностранному языку // Профессиональное образование в России. – 2014. - №6

Богданова С.Ю.

Глобальное изменение политических систем: проблемы и перспективы

*Воронежский институт ФЦИН России
(Россия, Воронеж)*

doi: 10.18411/lj-07-2019-25

idsp: ljjournal-07-2019-25

Аннотация

В статье рассказывается о том, к каким изменениям привели в настоящий момент и могут привести в дальнейшем, существующие, но во многом устаревшие политические системы.

Ключевые слова: кризис политических систем, социальная система, глобальные проблемы, иммиграция, политический процесс.

Abstract

The article describes the changes that have led to the present moment and can lead in the future, the existing, but largely outdated political systems.